



Bozen, 28.05.2021

Bearbeitet von:  
Kathrin Psenner  
Tel. 0471 417533  
kathrin.psenner@schule.suedtirol.it

An die Direktionen  
der Kindergartensprengel  
der Grundschulsprengel  
der Schulsprengel  
der Mittel- und Oberschulen  
der Schulen der Berufsbildung  
der gleichgestellten Kindergärten sowie der  
gleichgestellten und anerkannten Schulen

Zur Kenntnis: An die  
Abteilung Gesundheit  
Amt für Prävention, Gesundheitsförderung und öffentliche  
Gesundheit

An die  
Generaldirektion des Südtiroler Sanitätsbetriebes  
[gd@sabes.it](mailto:gd@sabes.it)

An das  
Betriebliche Departement für Gesundheitsvorsorge des  
Südtiroler Sanitätsbetriebes  
[praevention.department@sabes.it](mailto:praevention.department@sabes.it)

An die  
Familienagentur  
[familienagentur@provinz.bz.it](mailto:familienagentur@provinz.bz.it)

## Rundschreiben Nr. 25/2021

### Überprüfung der Einhaltung der Impfpflicht im Kindergarten- und Schuljahr 2020/2021

Sehr geehrte Frau Direktorin, sehr geehrter Herr Direktor,

bekanntlich wurde mit Gesetzesdekret vom 7. Juni 2017, Nr. 73, die Impfpflicht für Minderjährige im Alter von 0 bis 16 Jahren erweitert. Artikel 3-bis des genannten Gesetzesdekrets Nr. 73/2017 sieht ab dem Kindergarten- und Schuljahr 2019/2020 den Datenaustausch zwischen Kindergärten und Schulen einerseits und dem Sanitätsbetrieb andererseits zur Überprüfung der Einhaltung der Impfpflicht vor.

Wie bereits im letzten Kindergarten- und Schuljahr muss der Datenaustausch auch heuer erfolgen, indem über das Schülerverwaltungsprogramm „PopCorn“ eine Überprüfung des Impfstatus der Kinder, Schülerinnen und Schüler durchgeführt wird:

In Umsetzung der genannten Bestimmung ist innerhalb 10. Juni 2021 die Überprüfung des Impfstatus aller Kinder, Schülerinnen und Schüler im Alter bis zu 16 Jahren durchzuführen. Bekanntlich können bei der Überprüfung im Schülerverwaltungsprogramm „PopCorn“ verschiedene Ergebnisse aufscheinen; sofern das Ergebnis der Überprüfung nicht „Ok“ lautet (also bei jeglicher anderen Art von Meldung, einschließlich Fehlermeldung), ist folgende Vorgehensweise zu beachten:

Die Erziehungsverantwortlichen jener Kinder, Schülerinnen und Schüler werden kontaktiert, die mit der Impfpflicht nicht in Ordnung sind. Im Schreiben werden die Erziehungsverantwortlichen aufgefordert, dem Kindergartensprengel/der Schuldirektion die Dokumente zu übermitteln, aus denen hervorgeht, dass:

- a. das Kind die vorgeschriebenen Pflichtimpfungen erhalten hat; der Erhalt der vorgeschriebenen Pflichtimpfungen kann durch folgende Unterlagen belegt werden:



- Kopie des Impfbüchleins des Sanitätsbetriebes, das vorher vom zuständigen Hygienedienst des Sanitätsbetriebes mit dem aktuellen Datum vidimiert wurde. Die Vidimierung der in- und ausländischen Impfbüchlein nimmt jedes Impfzentrum des Südtiroler Sanitätsbetriebes während der Öffnungszeiten vor;
- entsprechende Bescheinigung des Sanitätsbetriebes: Der Südtiroler Sanitätsbetrieb kann nur Impfbescheinigungen von Kindern, Schülerinnen und Schülern ausstellen, die in Südtirol ansässig sind. Die Bescheinigungen für Kinder, Schülerinnen und Schüler, die nicht in Südtirol ansässig sind, stellt der laut Wohnsitz zuständige Sanitätsbetrieb aus;
- b. das Kind die Bedingungen für die Impfbefreiung, die Unterlassung oder den Aufschub derselben erfüllt; es ist eine Bestätigung über die Impfbefreiung aufgrund durchgemachter Krankheit, die Unterlassung oder den Aufschub der Pflichtimpfung durch eine ärztliche Bestätigung des Kinderarztes oder des bezirksmäßig zuständigen Hygienedienstes zu übermitteln;
- c. das Kind nicht alle Pflichtimpfungen erhalten hat; in diesen Fällen ist ein Impftermin für die fehlenden Pflichtimpfungen über die landesweite Vormerkungsstelle vorzumerken.

In der Anlage finden Sie den Entwurf eines Musterbriefes für die Erziehungsverantwortlichen (**Anlage 1**). Die genannten Unterlagen sind dem Kindergartensprengel/der Schuldirektion innerhalb 10. Juli 2021 auf Postweg, via Mail oder persönlich in einem geschlossenen Umschlag zu übermitteln.

Innerhalb 20. Juli 2021 übermittelt der Kindergartensprengel/die Schuldirektion die genannten Dokumente im Original mittels eingeschriebenen Briefes oder mit zertifizierter elektronischer Post (PEC) an den örtlich zuständigen Dienst für Hygiene und öffentliche Gesundheit an folgende Adressen:

Gesundheitsbezirk Bozen: Amba-Alagi-Straße 33, 39100 Bozen oder [igiene-bz@pec.sabes.it](mailto:igiene-bz@pec.sabes.it)

Gesundheitsbezirk Meran: Goethestraße 7, 39012 Meran oder [igiene-me@pec.sabes.it](mailto:igiene-me@pec.sabes.it)

Gesundheitsbezirk Brixen: Dantestraße 51, 39042 Brixen oder [igiene-bx@pec.sabes.it](mailto:igiene-bx@pec.sabes.it)

Gesundheitsbezirk Bruneck: Paternsteig 3, 39031 Bruneck oder [igiene-bk@pec.sabes.it](mailto:igiene-bk@pec.sabes.it)

Zudem sind alle Kinder, Schülerinnen und Schüler, für welche keine Dokumente/Unterlagen eingereicht worden sind und/oder für die eine unklare Impfdokumentation abgegeben wurde, die vom Südtiroler Sanitätsbetrieb kontrolliert werden muss, in die Tabelle (**Anlage 2**) einzutragen, welche anschließend an die entsprechende obgenannte Adresse gesendet wird. Die Struktur der Tabelle soll nicht abgeändert werden, sondern in dieser Form an den Sanitätsbetrieb gesendet werden (und zwar damit alle Kindergärten und Schulen die Liste in derselben Form an den Sanitätsbetrieb versenden und dieser wiederum die Daten auf technischer Ebene erfassen kann).

Mit freundlichen Grüßen

Der Abteilungsdirektor  
Stephan Tschigg  
(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet)

## Papierausdruck für Bürgerinnen und Bürger ohne digitales Domizil

(Artikel 3-bis Absätze 4-bis, 4-ter und 4-quater des  
gesetzesvertretenden Dekretes vom 7. März 2005, Nr. 82)

Dieser Papierausdruck stammt vom Originaldokument in elektronischer Form, das von der unterfertigten Verwaltung gemäß den geltenden Rechtsvorschriften erstellt wurde und bei dieser erhältlich ist.

Der Papierausdruck erfüllt sämtliche Pflichten hinsichtlich der Verwahrung und Vorlage von Dokumenten gemäß den geltenden Bestimmungen.

Das elektronische Originaldokument wurde mit folgenden digitalen Signaturzertifikaten unterzeichnet:

Name und Nachname / nome e cognome: STEPHAN TSCHIGG

Steuernummer / codice fiscale: TINIT-TSCSPH72A07A952D

certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2

Seriennummer / numero di serie: 118d395

unterzeichnet am / sottoscritto il: 28.05.2021

\*(Die Unterschrift der verantwortlichen Person wird auf dem Papierausdruck durch Angabe des Namens gemäß Artikel 3 Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Februar 1993, Nr. 39, ersetzt)

Am 28.05.2021 erstellte Ausfertigung

## Copia cartacea per cittadine e cittadini privi di domicilio digitale

(articolo 3-bis, commi 4-bis, 4-ter e 4-quater del decreto  
legislativo 7 marzo 2005, n. 82)

La presente copia cartacea è tratta dal documento informatico originale, predisposto dall'Amministrazione scrivente in conformità alla normativa vigente e disponibile presso la stessa.

La stampa del presente documento soddisfa gli obblighi di conservazione e di esibizione dei documenti previsti dalla legislazione vigente.

Il documento informatico originale è stato sottoscritto con i seguenti certificati di firma digitale:

\*(firma autografa sostituita dall'indicazione a stampa del nominativo del soggetto responsabile ai sensi dell'articolo 3, comma 2, del decreto legislativo 12 febbraio 1993, n. 39)

Copia prodotta in data 28.05.2021